

Umweltverträglichkeitsprüfung.  
Erhöhung der Förderleistung der  
bestehenden Aufstiegsanlagen  
COLFOSCO, FORCELLES, PLANS  
und FRARA im Skigebiet Kolfuschg  
in der Gemeinde Corvara

Valutazione impatto ambientale.  
Aumento della portata oraria degli  
esistenti impianti di risalita  
COLFOSCO, FORCELLES, PLANS  
e FRARA nella zona sciistica  
Colfosco in comune di Corvara

Antragsteller: Impianti Colfosco AG

Proponente: Impianti Colfosco Spa

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme";
- Nach Einsicht in das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie zur Erhöhung der Förderleistung der bestehenden Aufstiegsanlagen COLFOSCO, FORCELLES, PLANS und FRARA im Skigebiet Kolfuschg in der Gemeinde Corvara, eingereicht beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung am 29.09.2008;
- Nach Einsicht in das technische wissenschaftliche Qualitätsurteil der Arbeitsgruppe im Umweltbereich vom 13.01.2009, welche zur Ansicht gelangt ist, dass die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten, um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit zu ermöglichen;
- Nach Einsicht in das zustimmende Gutachten des Umweltbeirates Nr. 3/2009 vom 18.02.2009, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender Begründung:
  - der Umweltbeirat stimmt mit den in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Beschreibungen und Bewertungen der Auswirkungen, die die Verwirklichung des gegenständlichen Projektes auf die Umwelt mit sich bringt, überein;

- Vista la legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi";
- Visto il progetto e lo studio d'impatto ambientale per l'aumento della portata oraria degli esistenti impianti di risalita COLFOSCO, FORCELLES, PLANS e FRARA nella zona sciistica Colfosco in comune di Corvara depositati presso l'Ufficio Valutazione impatto ambientale in data 29.09.2008;
- Visto il giudizio tecnico scientifico di qualità del gruppo di lavoro in materia ambientale del 13.01.2009, il quale è giunto alla conclusione che la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale;
- Visto il parere favorevole del comitato ambientale n. 3/2009 del 18.02.2009, riguarda alla compatibilità ambientale del progetto su indicato con la seguente motivazione:
  - il comitato ambientale concorda con le descrizioni e valutazioni delle ripercussioni che la realizzazione del succitato progetto determina sull'ambiente, evidenziate nello studio d'impatto ambientale;

- der Umweltbeirat betrachtet die in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Maßnahmen zur Vermeidung, Einschränkung bzw. Ausgleich der negativen Auswirkungen, die bei der Durchführung des Projektes vorgesehen werden, als geeignet;
- Festgestellt, dass der Umweltbeirat im Gutachten Nr. 3/2009 für die Verwirklichung des obgenannten Vorhabens folgende Auflagen gestellt hat:

1. Folgende Ausgleichsmaßnahmen sind vorzusehen:

Der Sommerbetrieb der Aufstiegsanlage Col Pradat oder Colfosco soll innerhalb 2010 gewährleistet werden, damit der Taxidienst aufgelassen werden kann. Zur Sicherstellung dieser Vorschrift soll eine Kautions von 20.000 € beim Forstinspektorat Bruneck hinterlegt werden.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t  
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

1. das Projekt für die Erhöhung der Förderleistung der bestehenden Aufstiegsanlagen COLFOSCO, FORCELLES, PLANS und FRARA im Skigebiet Kolfuschg in der Gemeinde Corvara zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr.3/2009 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind;
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

- il comitato ambientale ritiene idonei i provvedimenti per evitare, limitare e compensare le conseguenze negative, previsti nel corso della realizzazione del progetto, evidenziati nello studio d'impatto ambientale;

- Costatato che il comitato ambientale nel succitato parere n. 3/2009 ha imposto per la realizzazione della succitata opera le seguenti condizioni:

1. Devono essere previste le seguenti misure di compensazione:

L'attività estiva dell'impianto di risalita Col Pradat o Colfosco dovrà essere garantita entro 2010 in modo che il servizio taxi potrà essere sospeso. Per garantire il rispetto della prescrizione deve essere depositata una cauzione di 20.000 € presso l'Ispettorato forestale di Brunico

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. di approvare il progetto per l'aumento della portata oraria degli esistenti impianti di risalita COLFOSCO, FORCELLES, PLANS e FRARA nella zona sciistica Colfosco in comune di Corvara, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 3/2009;
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.